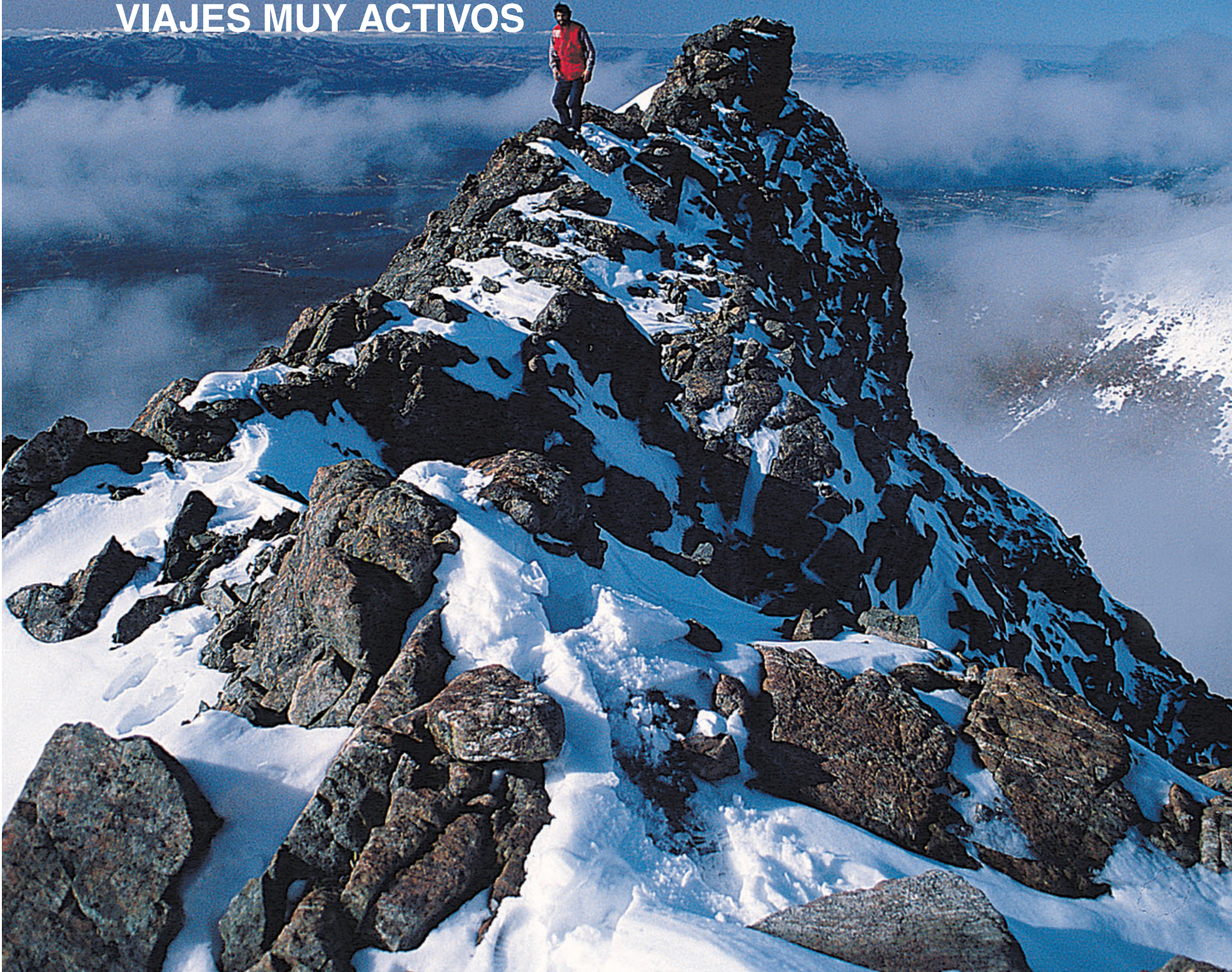


VIAJES MUY ACTIVOS



Desde Bariloche, excursiones y aventuras por el Parque Nacional Nahuel Huapi.



Gobierno de la
Provincia de Misiones





MISIONES
Pura vida natural

El martes pasado finalizó la Feria Internacional de Turismo, FIT 2005, cuya capacidad de convocatoria aumenta de edición en edición: este año recibió a 67 mil visitantes, entre público en general y profesionales del sector del país y del extranjero. En el ajetreo de la feria, que se realizó en La Rural de Palermo, **Turismo/12** visitó los stands y recogió las propuestas para la próxima temporada de diversos destinos turísticos. Para empezar, un informe sobre dos "estrellas" de la Costa Atlántica: Mar del Plata y Villa Gesell.

LA FELIZ LEVANTA EL TELÓN Como todos los años, las autoridades municipales y los productores artísticos de "La Feliz" apostaron fuerte a seguir haciéndole honor al sobrenombre de la ciudad. Por un lado se subrayó la tendencia que se viene consolidando en los años post-devaluación con respecto al mes de diciembre, que anteriormente era "la antesala del verano" y ahora ya es un protagonista más de la temporada principal. En gran medida, diciembre se ha afianzado por la realización de congresos y convenciones, aprovechando que los hoteles no están llenos todavía y al mismo tiempo la temperatura ya perfila el verano. Incluso hay quienes se animan a anticipar que, en pocos años más, diciembre tendrá más peso que febrero, un mes castigado normalmente por los factores meteorológicos.

En la agenda oficial de Mar del Plata, el 11 de diciembre es el día de la apertura de temporada, con un lanzamiento a lo gran show cuya sede aún se está por confirmar. Y un día antes de esa inauguración se realizará la elección de la Reina Nacional del Mar, en el marco de un espectáculo artístico con fuegos artificiales en el anfiteatro del Paseo Hermitage. Para los rockeros, ese mismo 10 de diciembre habrá un masivo recital de Bersuit Vergarabat en el Estadio Polideportivo Islas Malvinas.

En el último mes del año, también las tablas de los teatros comenzarán a sonar. El día 9 —por ejemplo— se inaugura la obra *Filomena Marturano* en el teatro Corrientes, protagonizada por Betiana Blum, Hugo Arana e Iris Láinez. El 20 de ese mismo mes comienza a presentarse *Rotos de amor* en el Nuevo Teatro Güemes, con Daniel Fanego, Pa-



Extraños barriletes en las playas de Villa Gesell.

COSTA ATLANTICA *Mar del Plata y Villa Gesell*

En la antesala del verano

En la Feria Internacional de Turismo (FIT) que se realizó el pasado fin semana, Mar del Plata y Villa Gesell dieron a conocer al público en general la oferta cultural y de entretenimientos que ofrecen para la temporada 2006. Y también, las tendencias y los precios de los alquileres y alojamientos hoteleros.

tricio Contreras, Gustavo Garzón y Víctor Laplace. Pero esto es apenas el comienzo, porque en total están programadas cerca de doscientas cincuenta obras que incluyen las actuaciones de Fernando Peña, Enrique Pinti, China Zorrilla y el grupo De la Guarda. Para muchos, el punto culminante será recién en marzo, con la actuación del catalán Joan

Manuel Serrat en el Polideportivo Islas Malvinas, mientras que para los amantes de la música clásica el primer lugar será para el concierto que el pianista Bruno Gelber brindará en la Catedral de los Santos Pedro y Cecilia los días 18, 19 y 20 de enero.

La gran novedad de la movida teatral en esta temporada es la inauguración de un nuevo teatro en la calle

Güemes donde se presentará el grupo De la Guarda con su festiva obra *Periodo Villa Villa*.

El deporte también tendrá un lugar de peso entre los entretenimientos con el tradicional Torneo de Fútbol de Verano entre el 7 y el 23 de enero en el estadio mundialista de Mar del Plata, donde se enfrentarán River, Boca, San Lorenzo e Indepen-

diente. El rugby tendrá también su "fiesta" con la VIII Seven Internacional, clasificatoria para el Mundial de Hong Kong. Entre los competidores estarán Los Pumas argentinos, Brasil, Nueva Zelanda, islas Fiji, Francia y Sudáfrica, entre otros.

ALOJAMIENTO MARPLATENSE En Mar del Plata hay en este momento alrededor de 55 mil plazas hoteleras y otras 300 mil incluyendo los campings y los departamentos de alquiler. Con relación al año pasado, los precios de los alojamientos subieron entre un 30 y un 40 por ciento. El famoso complejo cuatro estrellas Torres de Manantiales presentó también en la FIT su propuesta para todo el año. Hasta el 17 de diciembre, un departamento dos ambientes con living chico para tres pasajeros cuesta \$ 311 por noche (hasta dos noches) o \$ 295 por noche (desde dos hasta cuatro noches, en ambos casos sin desayuno ni cochera, que se pagarían aparte). En cambio, un departamento de cuatro ambientes para tres pasajeros cuesta \$ 502 por noche (hasta dos noches) o \$ 477 por noche (hasta cuatro noches). Entre el 17 de diciembre y el 28 de febrero los precios ya son otros. El departamento de dos ambientes con living chico cuesta \$ 496 por noche (hasta seis noches) o \$ 471 por noche (desde seis hasta veinte noches, en ambos casos sin desayuno y sin cochera). Un departamento cuatro ambientes para cinco pasajeros cuesta \$ 1000 por noche (hasta seis noches) y \$ 950 por noche (hasta 20 noches). Por su parte, en el Manantiales Club de Mar (el spa del complejo) el precio de una cabaña de dos ambientes equipada con microondas, para dos pasajeros cuesta \$ 590 por noche (sin desayuno) y \$ 3427 por semana. Más información en www.manantiales.com.ar

Para tener una idea de los alojamientos tres estrellas, el hotel Gran Tronador ofrece habitaciones dobles desde \$ 128 por día hasta el 31 de diciembre. En enero y febrero esa misma habitación cuesta \$ 169 por día. Otro hotel tres estrellas es el



Disfrute Mendoza
en su viaje de negocios o de placer.

EL PORTAL SUITES
APART HOTEL

Necochea 661 - Mendoza - Tel./Fax. 0054-261-438-2038 - reservas@elportalsuites.com.ar
Visite nuestro website: www.elportalsuites.com.ar

MAR DEL PLATA
DICIEMBRE 30% dto
dto por pago antic.mencionando este aviso
CONSULTE PAQUETES NAVIDAD / FIN DE AÑO

Maison
APART HOTEL
...es habitar la calidez

Taritas promocionales con el 30% de descuento

\$ 45.-
por persona base cuádruple

Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas
En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar
Cocheras cubiertas en el edificio - Desayuno Buffet "Maison" - Servicio de mucamas y lavandería - Cocina completa totalmente equipada - Room service las 24hs - Frigorífico - Cofre de seguridad individual - Calefacción individual - Voucher piscina climatizada e Hidromasaje/Gimnasio - Descuentos en salas de cine y otras actividades recreativas - Baby Sitter
Belgrano 2143-Mar del Plata - Tel/fax - 0223-4919974 / 75
maison@satlink.com - www.apartmaison.com.ar

Traful, donde la doble cuesta \$ 86 hasta el 31 de enero y \$ 74 hasta el 19 de febrero. Por último, el hotel 27 de Octubre (una estrella) ofrece habitaciones dobles por \$ 60 y triples por \$ 90 hasta el 28 de febrero. Un paquete en este mismo hotel por siete noches en base doble, incluyendo desayuno, carpa en Punta Mogotes, un paseo en el Crucero Anamora y una entrada al parque Aquasol cuesta \$ 325 por persona (\$ 438 con media pensión). El mismo paquete, pero en el hotel tres estrellas Miami, cuesta \$ 387 con desayuno y \$ 497 con media pensión. Cabe aclarar que estos precios son de agencia, mientras que el precio de mostrador suele ser algo superior. Más información en info@dynamic-viajes.com.ar

Una de las novedades para este año es que a partir de ahora habrá en Mar del Plata un nuevo servicio turístico ofrecido por el catamarán Regina Australe, con 34,5 metros de eslora y capacidad para cuatrocientos pasajeros. El catamarán posee dos cubiertas vidriadas, una pista de baile y un pequeño lounge con vista panorámica. La propuesta consiste en organizar navegaciones diurnas y nocturnas con base en la escollera norte del Puerto de Mar del Plata, y también fiestas y servicios gastronómicos para eventos especiales. Más información en www.reginaaustrale.com.ar

EN VILLA GESELL Las autoridades de turismo de Villa Gesell presentaron en la FIT un tarifario estimativo muy útil para planificar las vacaciones, que abarca también al exclusivo poblado vecino de Mar de las Pampas. La habitación doble con desayuno cuesta en un hotel 4 estrellas entre \$ 150 y \$ 255, y en un 3 estrellas entre \$ 120 y \$ 180. Por su parte, en un dos estrellas la doble está entre \$ 90 y \$ 150. En comparación con los hoteles, el alojamiento en las hosterías cuesta, en promedio, un 20 por ciento menos. En un hospedaje la doble cuesta \$ 45.



Como siempre, el colorido puerto marplatense es una visita ineludible de las vacaciones en la costa.

El precio de los apart-hoteles para cuatro personas varía según su ubicación. En el sur de Villa Gesell cuestan \$ 160 por día, en el centro \$ 200 y en el norte \$ 250. En cambio, en Mar de las Pampas un apart-hotel para cuatro cuesta \$ 300 por día. Y las cabañas también para cuatro personas cuestan en promedio un 30 por ciento menos que los apart-hoteles. Por último están los alquileres de departamentos. Uno de un ambiente en la zona sur de la ciudad cuesta \$ 350 por mes en diciembre, \$ 500 en enero y \$ 450 en febrero. En la zona norte, respectivamente, los precios son \$ 400, \$ 650 y \$ 450. Mientras que en la zona central de la ciudad los precios están en un punto intermedio de los dos extremos. Un dos

ambientes en zona sur, en cambio, cuesta \$ 700 en diciembre, \$ 850 en enero y \$ 800 en febrero.

Con respecto a la gastronomía, un menú turístico sin bebida cuesta desde \$ 13 sin bebidas. Y el precio de una excursión tradicional como la que visita el Faro Querandí es de \$ 13.

El evento cultural más importante de la temporada será probablemente el Villa Gesell Rock Festival, que se desarrollará entre el 18 y el 22 de enero en el Estadio Auto Cine. Allí, los artistas más famosos serán León Gieco, 2 Minutos, Vicentico, Almafuerte, Babasónicos y Las

Pelotas, que cerrarán el festival. La ya de por sí nutrida actividad infantil de Villa Gesell continuará siendo un atractivo de primer orden, con el complejo de juegos La Aldea Medieval, que se inauguró el año pasado con una ambientación interactiva que remite a los tiempos del Medioevo.

DyN



En Mar del Plata, la temporada se anticipa: el mes de diciembre ya es también un protagonista del verano.

DATOS UTILES

Mar del Plata: Centro de información turística en Mar del Plata: Blvd. Marítimo 2270 y en la Rambla Casino, local 51. Sitio web: www.mardelplata.gov.ar - En Buenos Aires: Casa de Mar del Plata. Av. Corrientes 1660 (Complejo La Plaza). Tel.: 4384-5613.

Villa Gesell: Casa de Villa Gesell en Buenos Aires: Mitre 1702. Tel.: 4374-5098/5099/5199. Secretaría de Turismo en Villa Gesell: Camino de los Pioneros y Av. Buenos Aires. Sitios web: www.pampas.info - www.villagesell.gov.ar - Tel.: 0800-44-GESELL.

Parte de la evolución está en el cambio, en innovar. Por eso, Buquebus se renueva y abre un nuevo local inspirado en la más alta tecnología, jamás puesta al servicio de un cliente.



BUQUEBUS

Visítenos en Posadas 1452. Capital Federal.

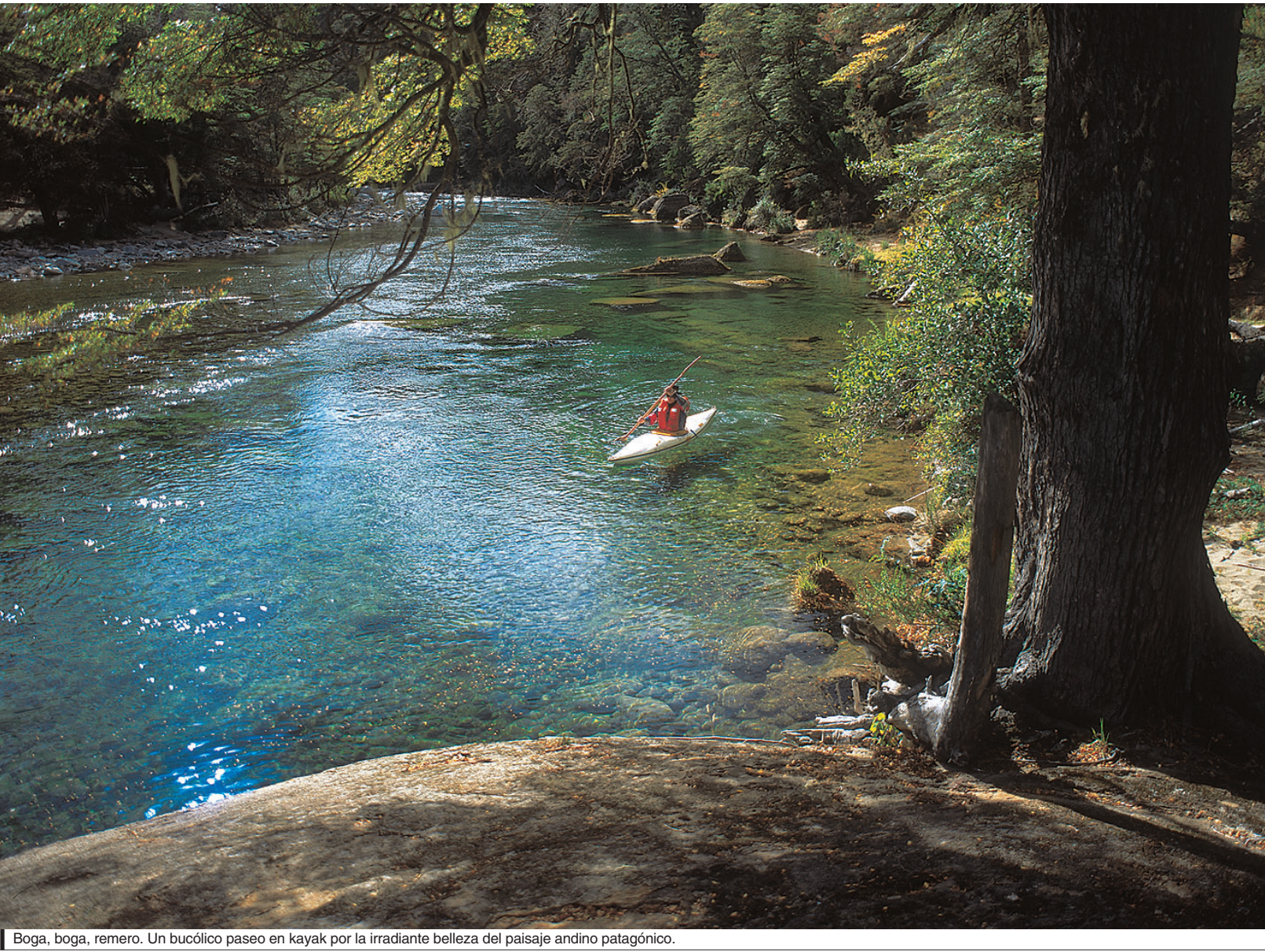
POR JULIAN VARSAVSKY

La mejor forma de abordar la belleza virginal de algunos de los rincones más apartados de Bariloche es... dejar atrás el asfalto. ¿Por qué? Porque al lanzarse a la aventura de recorrer lagos, ríos y montañas fuera de ruta se pueden conocer más íntimamente sus asombrosos paisajes. Y al mismo tiempo, aprender o practicar actividades deportivas en la privilegiada naturaleza de los Andes patagónicos. Para ello, sólo se trata de elegir o combinar excursiones a caballo, en kayak por un lago, en balsas de rafting o hacer trekking y rappel por agrestes senderos y arroyos.

RAPPEL ACUATICO Hace unos años nació en Francia una actividad que combina trekking y rappel llamada canyoning, que desde Bariloche se realiza en los alrededores del arroyo de la Virgen, cerca de Colonia Suiza. La excursión comienza a las diez de la mañana con un trekking de ascenso leve que dura 45 minutos hasta que en cierto lugar la vegetación se hace muy espesa y hay que avanzar chapoteando por un arroyo que baja frío y cristalino desde las alturas de la montaña. Por eso se usa traje de neoprene. Con la ayuda de unas cuerdas y arneses se sortean grandes rocas y troncos caídos hasta que finalmente llega el momento emocionante de descender un salto de agua de 45 metros con la técnica de rappel, es decir, bajando por la pared de roca asegurado a un arnés, como caminando hacia atrás con los pies apoyados en la piedra. Y con la complicación de que por momentos el agua del salto da de lleno en la cara. Pero la aventura no termina allí. El siguiente paso es tirarse sentado por un tobogán natural de agua.

Después de un almuerzo liviano, el paseo continúa con dos horas de caminata por un cañón rocoso para terminar en el lago Moreno donde todos se zambullen a nadar. Allí, junto al lago y al pie de la montaña, se disfruta de un pic-nic al aire libre y se reponen energías, descansando bajo el sol antes de emprender el regreso.

A CABALLO POR LA ESTEPA En los terrenos de la estancia El Fortín Chacabuco –ubicada a



Boga, boga, remero. Un bucólico paseo en kayak por la irradiante belleza del paisaje andino patagónico.

TURISMO ACTIVO Rafting, kayak, canopy, canyoning y cabalgatas

Bariloche al natural

Dejando atrás el asfalto, paseos y excursiones por lagos, ríos y montañas para disfrutar a pleno toda la belleza del Parque Nacional Nahuel Huapi. A bordo de un velero o de un gomón, montando a caballo, remando en un kayak, practicando rappel en cascadas o “sobrevolando” un bosque de coihues, un viaje muy activo por los alrededores de Bariloche.



Después de un trekking, la emoción de descender un salto de agua de 45 metros con la técnica de rappel.



COMENZO LA TEMPORADA!

ABONOS:

TEMPORADA

MENSUAL

WEEKEND

SEMANAL

Entradas diarias

Costanera Norte y av. Sarmiento

4807-1010

www.puntacarrasco.com.ar

PUNTA CARRASCO

www.openmind.com.ar

DATOS UTILES

Rafting. La empresa Extremo Sur ofrece excursiones de rafting en el río Manso Inferior que cuestan \$ 120 (\$ 170 la excursión hasta la frontera, incluyendo el asado).

Sitio web: www.extremosur.com

La empresa Huala Turismo Aventura anunció la fecha de partida de su próxima expedición en balsas de rafting llamada Manso Pacífico, que comenzará en Bariloche el 30 de enero con once días de viaje. El recorrido incluye un cruce de la cordillera siguiendo el camino del río Manso desde Argentina hasta el Seno de Reloncavi, en Chile, y el paso por cañones y desafiantes rápidos. En el sitio web www.Huala.com.ar se pueden ver imágenes de anteriores expediciones.

Kayak. La excursión de medio día cuesta \$ 90 e

incluye el transporte al lugar desde el hotel. También hay una excursión de día completo (con cinco horas en el agua) que cuesta \$ 165 e incluye un almuerzo con postre y una merienda. Si la persona tiene experiencia previa puede solicitar un kayak individual.

Canopy. Una excursión de canopy de medio día cuesta \$ 95 por persona, incluyendo los equipos y los traslados.

Canyoning. La excursión dura todo el día (de 10 a 17 horas) y cuesta \$ 170.

Cabalgatas. El precio es de \$ 75. Con el asado cuesta \$ 90.

Más información: Huala Turismo Aventura www.huala.com.ar Tel.: 02944522438 Calle San Martín 66 (Bariloche).



El agua se hace espuma en los rápidos del río Manso. Con casco y audacia, rafting a todo vértigo.

23 kilómetros de Bariloche–, se realiza una cabalgata que permite conocer el relieve semiárido de la estepa patagónica. La estancia es un típico establecimiento patagónico rebosante de actividad, dedicada a la cría y reproducción de ganado con inseminación artificial y la esquila de ovejas. Desde el casco, la cabalgata parte a paso lento hacia la ladera del cerro Tortuga. Pisoteada por los pingos, se ve la vegetación rala de la estepa, con pastos como el coirón, la rosa mosqueta y una mata llamada espinillo negro. Luego se atraviesa un denso pinar (no es autóctono) y más arriba un bosque de transición donde predominan los cipreses de la cordillera. En un día de suerte, los jinetes podrán ver manadas de guanacos, o un zorro solitario buscando comida o, a lo lejos, las cornamentas de algún ciervo rojo que se pierde en la espesura. Después de recorrer 10 kilómetros en casi dos horas, llega el momento más esperado: un succulento asado con vino tinto en el casco de la estancia.

RAFTING EN LOS RAPIDOS DEL MANSO

El río Manso es el principal lugar de Bariloche para la práctica de rafting. En oposición a su nombre, el Manso es un río furioso y accidentado que reúne las condiciones ideales para esta disciplina. El paseo, ideal para hacerlo en familia, es una salida de día completo que comienza a la 10 de la mañana y termina a las 19 horas, recorriendo en auto los lagos Mascardi y Gutiérrez. En esta excursión por el Parque Nacional Nahuel Huapi, que pasa por la laguna Huala Hue, se desciende por un camino boscoso hasta el lago Steffen, donde nace el río Manso Inferior. Allí comienza la navegación por unas aguas bastante tranquilas que permiten disfrutar del bosque andino-patagónico en todo su esplendor. Este primer tramo incluye un agradable chapuzón en una playa de arenas blancas y un delicioso almuerzo al aire libre. En el segundo tramo se navega por rápidos clase II y III que le agregan emoción y vértigo al paseo.

TRAVESIA EN KAYAK Los kayaks que se utilizan en Bariloche para las excursiones turísticas son del tipo de travesía, es decir que son más largos, tienen dos puestos –uno es para el guía– y portan dos estancos impermeables donde se guardan la carpa y los alimentos. Generalmente, estas excursiones se realizan en el lago Gutiérrez.

>>>



ESCAPATE DE LA RUTINA. NUEVA GUIA YPF DE CIRCUITOS TURISTICOS.

Con mapas, fotos y circuitos imperdibles para visitar los principales corredores turísticos del país. Además, todo lo que necesitás saber sobre excursiones, lugares para comer, dormir o hacer compras.

LA FORMA MAS PRACTICA DE VIAJAR POR LA ARGENTINA.

YPF
guiaypf.com

ACA
AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

INGRESA A guiaypf.com Y PARTICIPA DEL SORTEO POR UNA GUIA YPF DE CIRCUITOS TURISTICOS. Promoción válida del 27/11 al 14/12 de 2005 en la República Argentina o hasta agotar stock de 1000 ejemplares. Sin obligación de compra. Bases y condiciones legales en guiaypf.com

Antes

TEXTO: GRACIELA CUTULI
FOTOS: ILUSTRACIONES DE
BEATRIX POTTER, Y OFICINA
DE TURISMO BRITANICO

En la numerosísima familia Conejo, prolífica por naturaleza, hay un poco de todo: estrellas de Hollywood como Bugs Bunny, frívolos amantes de pin-ups como Roger Rabbit y hasta su pariente lejana, la liebre que corre carreras con la tortuga. Y está también aquel pequeño y travieso conejito de colores pastel llamado Pedro.

“Había una vez cuatro conejitos y sus nombres eran Flopsy, Mopsy, Cottontail y Pedro. Vivían con su madre en un banco de arena, debajo de la raíz de un árbol muy grande.” Con estas palabras, entre las más populares de la literatura infantil, comienza la historia de las travesuras del Conejo Pedro, nacida en la región inglesa del Lake District gracias a la pluma y los pinceles de Beatrix Potter (¡salvo la ciudadanía, no se le reconoce ningún parentesco con Harry!). El Conejo Pedro nació en 1902 y todos estos últimos años fueron de celebración en celebración, con el centenario de los más famosos personajes de Beatrix Potter: en 2002 el Conejo Pedro, en 2003 Squirrel Nutkin, en 2004 Benjamin Bunny, en 2005 Mrs. Tiggy Winkle, muy populares en inglés, pero ninguno tan internacionalmente famoso como el querible “Peter Rabbit” que Potter pintaba en sus acuarelas como si fuera un conejito de peluche.

Beatrix Potter mantuvo toda su vida el perfil de una dama victoriana, educada en el arte y en la música, con gobernanta a domicilio, mientras su hermano varón sí podía ir al colegio. Sólo su diario reflejó a escondidas la lucha por independizarse, que llegaría de la mano de su doble virtuosismo para la pluma, como escritora y como ilustradora. La historia de su vida terminó por llamar la atención de la pantalla grande: el año que viene llegará la primera versión cinematográfica de su biografía, encarnada por Renée Zellweger (la muy famosa Bridget Jones) y dirigida por Chis Noonan, a quien sus films sobre el chanchito Babe parecen relacionar para siempre con los chicos y los animales.

El Lake District, donde Potter pasó una parte importante de sus años creativos, es una porción de tierra del Cumberland, o mejor dicho una porción de aguas, ya que sobre apenas 100 kilómetros cuadrados hay más de una quincena de lagos. Los más grandes reciben el nombre de mares, como el Windermere y el Grasmere. Los demás son *waters*, “aguas” que reflejan en sus espejos las colinas y los pequeños montes de menos de 1000 metros de altura que forman uno de los parques nacionales más hermosos de las Islas Británicas. Es una Inglaterra clásica tal como uno se la imagina: de colinas suaves y boscosas, de lagos con patos y cisnes, de pueblitos con casas enmarcadas por páñuelos de césped impecables. Parece



Cerca de Bariloche, una cabalgata por la estepa desde el casco de una típica estancia del sur argentino.

A TODA VELA

Desde este año, los turistas podrán navegar por el lago Nahuel Huapi en velero e incluso llegar a timonear la embarcación. No hace falta tener conocimiento previo, ya que el capitán del velero Manatee está presente todo el tiempo para supervisar la situación. Y la idea es justamente que además de disfrutar del paseo, el pasajero se atreva a tomar el timón y aprenda todas las tareas que requiere la navegación a vela. En una salida de dos horas se recorren los alrededores de las islas Huemul y Gallinas. El precio de esta excursión (máximo cuatro personas) es de \$ 280. Otra opción es la navegación de medio día, que se puede combinar con un bautismo de buceo, un trekking, o simplemente una buena comida a bordo. Más información en Aquanauta Charter Boat. Tel.: (02944) 15-417-383 e-mail: gustavosantamaria@hotmail.com

<<<

Los lagos para las excursiones suelen ser elegidos por los guías según diversos factores. Por un lado depende del clima. En los días más ventosos el ideal es el lago Gutiérrez, ya que está rodeado por la imponente majestuosa de los cerros Catedral, Otto, Ventana y Carbón, en cuyas laderas proliferan los bosques de ciprés y coihue. Al estar protegido por las montañas, el Gutiérrez tiene menos olas, un aspecto

importante para quienes prefieren paseos sin sobresaltos. Las otras alternativas suelen ser los lagos Nahuel Huapi y Moreno. La excursión tradicional dura medio día con unas dos horas de ramada. El paseo incluye una parada en alguna playita desierta para tomar una merienda con té y mate.

IMITANDO A TARZAN Un nuevo tipo de actividad turística está cobrando auge en el amplio abanico de alternativas de Bariloche. Es el canopy, una aventura apta para todo público originaria de Costa Rica que fue adoptada primero en la provincia de Misiones, después en Neuquén, y ahora también en Río Negro.

La excursión se realiza en las afueras de la ciudad, a 17 kilómetros del centro. Una camioneta recoge a los turistas en la puerta del hotel y los lleva hasta el lugar indicado, pasando el lago Moreno. Una caminata de 20 minutos por el bosque conduce hasta la primera plataforma de canopy, ubicada casi a ras del suelo para facilitar una práctica. El sistema tiene sus com-

plejidades y una serie de rigurosas medidas de seguridad ya que se trata de cruzar el bosque suspendido de un arnés, uniendo pares de árboles situados a cien metros de distancia uno del otro. Para ello, hay que subir a una plataforma de madera instalada en el punto más alto de un bosque andino patagónico, en lo que los biólogos denominan el estrato superior. Antes de dar el salto con la misma técnica de la tirolesa —que se usaba en el Tirol para unir dos barrancos cercanos entre sí—, es inevitable detenerse unos momentos ante la novedosa visión de poder contemplar desde esa altura las copas de coihues. Una vez dado el primer salto, se cruza de un árbol a otro a toda velocidad, colgado del arnés. La adrenalina que se descarga en ese “paseo” hace lanzar a casi todos un alarido que retumba hasta en lo más recóndito del bosque. En total hay ocho plataformas en desnivel decreciente, que abarcan un recorrido de 1800 metros. En el último tramo se realiza un vertiginoso “sobrevuelo” a 40 metros de altura sobre un gran cañadón ☼



Canopy. Saltos de árbol en árbol, colgado de un arnés, para “pasear” sobre el bosque.

Sabemos cómo hacer memorable su estadía en Salta



aventura - sabores regionales - hospitalidad - paisajes - cultura



Avenida Turística N° 1 / 0387 4310104/05 / Salta
www.portezuelohotel.com / info@portezuelohotel.com
0387 4213770 / www.kallpatour.com / kallpa@portezuelohotel.com

GRAN HOTEL ATLANTIC

CASTELLI 45 - BUENOS AIRES - ARGENTINA
Res/Inf. 0800-333-5424 www.hotelatlantic.com.ar



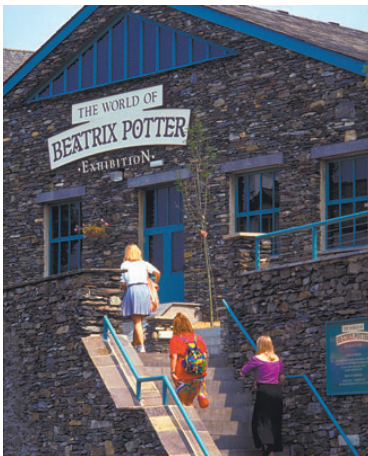
Los invitamos a conocer nuestros
Nuevos Pisos Ejecutivos

de Harry, Beatrix Potter

El Lake District, en el noroeste de Inglaterra, recuerda la vida de la ilustradora Beatrix Potter –cuya vida próximamente llegará al cine encarnada por René Zellweger–, pero sobre todo a su más famoso personaje de literatura infantil: el Conejo Pedro.

la Inglaterra que aparece en los libros infantiles, justamente como en los libros del Conejo Pedro.

LAS CUATRO CASAS DEL CONEJO Aunque había nacido en Londres en 1866, Beatrix Potter amó tanto esta región que en 1913 se instaló en uno de sus pequeños pueblos, donde vivió hasta su muerte, en 1943. Naturalmente, el escenario de las andanzas del Conejo Pedro es entonces el Distrito de los Lagos. El primer volumen de sus aventuras fue publicado a cuenta de autor, algo que puede parecer irónico para una serie de libros que está entre los más leídos y populares entre los niños de todo el mundo durante el siglo XX. Con el pasar de los años se agregaron nuevos personajes a las historias de Beatrix Potter, que llegó a publicar veintitrés volúmenes de sus aventuras: pero Peter Rabbit es el más querido de todos.



Fachada del museo dedicado a la escritora e ilustradora, en Bowness on Windermere.



En esta casa típica del Lake District se exponen acuarelas y pinturas de Beatrix Potter.

En Bowness on Windermere es posible reencontrarse con todos estos personajes. La casa de Beatrix Potter fue convertida en un museo, con una exposición permanente sobre su obra llamada *The World of Beatrix Potter Attraction*. Lo más destacable es la puesta en escena de algunas de las aventuras de Pedro, deliciosa para los chicos pero también para los grandes más nostálgicos. Además se reconstituyeron los interiores de las casitas de algunos de los animales que protagonizan sus aventuras y no falta el negocio para comprar y llevarse de recuerdo no sólo lindas ediciones de los libros, sino también vajilla, prendas, souvenirs y por supuesto conejos de peluche.

Bowness on Windermere, sin embargo, no es el único pueblo de la región que recuerda el paso de Beatrix Potter. A pocos kilómetros de allí, pero en la ribera opuesta del lago Windermere, en Hawkshead, en lo que era el estudio del escribano Heelis –el esposo de la autora– hay una muestra de acuarelas y dibujos de la fauna local. Con ellos, se puede apreciar que el Lake District no cambió mucho durante todo el siglo pasado: los paisajes son los mismos, las casitas con fachada de piedras y techos puntiagudos son idénticas.

También a poca distancia, en otro pueblito que es apenas un caserío, Sawrey, está Hill Top, la primera casa que Beatrix Potter adquirió en el Distrito de los Lagos. Se trata de una modesta granja, que fue conservada tal como quedó a la



La pluma y los pinceles de Beatrix Potter crearon en 1902 al travieso Conejo Pedro.

muerte de su propietaria. En Keswick, una de las poblaciones más importantes del distrito, hay además un espectáculo multimedia, que recuerda la vida literaria de Beatrix Potter, pero también su acción en favor de la protección de la naturaleza. Su visita es una de las cuatro etapas de este circuito de la memoria, y de la vuelta a la infancia, por lo que se podría llamar el “Distrito del Conejo Pedro”.

DATOS UTILES

■ El Distrito de los Lagos es también la región donde vivió el poeta inglés William Wordsworth. Se puede visitar su casa, The Dove Cottage, en Grasmere, y su magnífica mansión de Rydal Mount. En la escuela de Hawkshead, se recuerda que fue el más ilustre de los alumnos. El Museo de Grasmere y Dove Cottage se visitan todos los días, de las 9.30 a las 17.30.

■ The World of Beatrix Potter Attraction está abierto todos los días del año, de las 10 a las 17.30 en verano y de las 10 a las 16.30 en invierno. La entrada es de 5 libras esterlinas (unos 7,5 dólares) para los adultos, y de 3,40 libras para los niños (unos 5,2 dólares). Dirección: The Old Laundry Visitor Centre, Crag Brow, Bowness on Windermere, Cumbria. En Hawkshead: la Beatrix Potter Gallery está abierta de 10.30 a las 16.30, de domingo a jueves, del 1º de abril al 1º de noviembre. Dirección: Main Street, Hawkshead, Cumbria LA22 ONS.

■ Más información: Oficina del Turismo Británico (BTA). Córdoba 645, 2º piso, Capital. Tel: 4314-8955.

■ En Internet: www.gocumbria.co.uk www.visitbritain.com/ar

Este verano elija... **Chevallier**



Consulte por el programa de pasajero frecuente TARJETA VIAJERIII La tarjeta con la que vas a viajar por todo el país!!!

Bol. Retiro 70 011-4000-6265 Info@nuevachevallier.com	Bol. Rosario 7 y 8 0341-438-6561	Bol. Córdoba 11 y 69 0361-422-6898
---	-------------------------------------	---------------------------------------

www.nuevachevallier.com



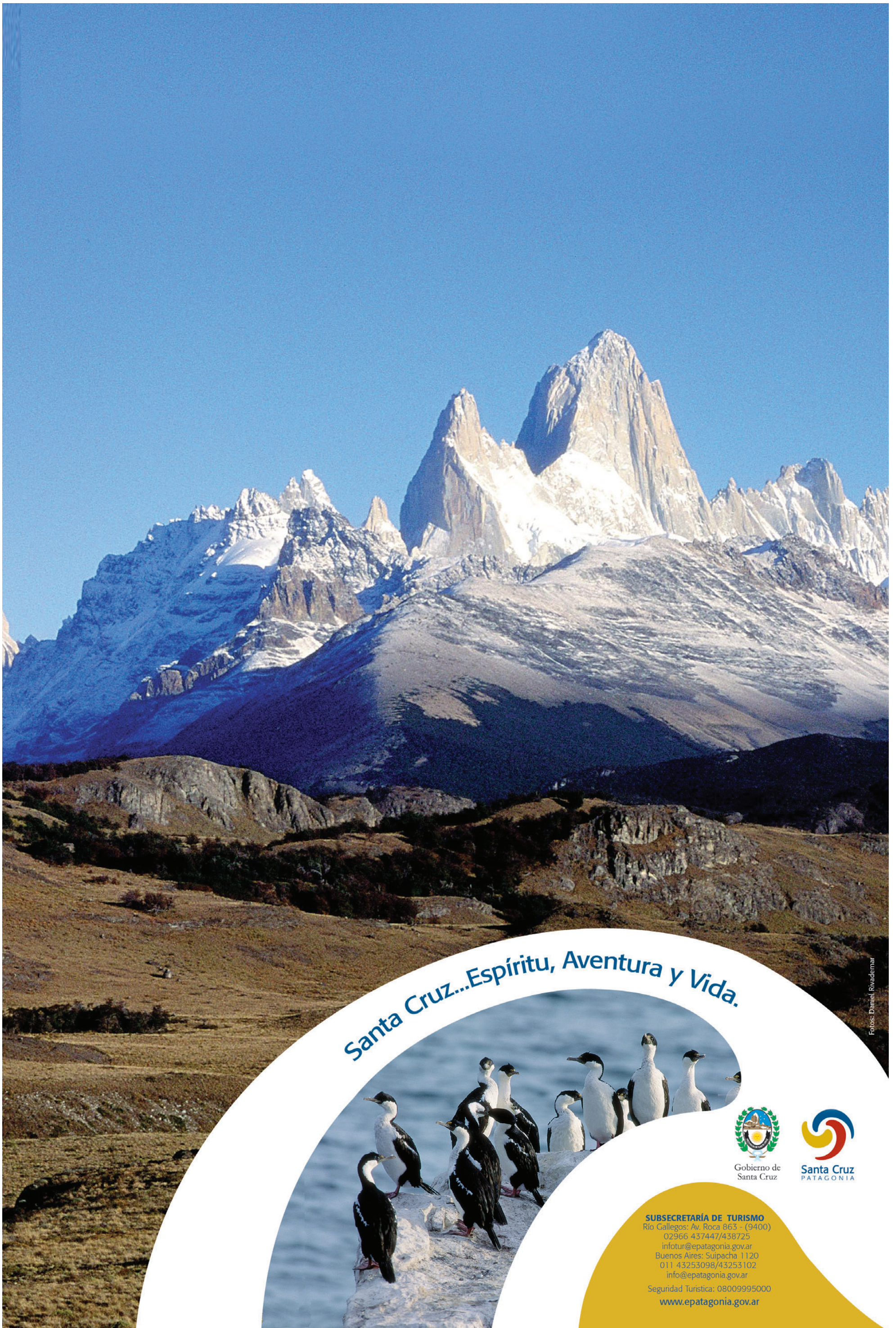
Radisson Hotel Colonia del Sacramento, le ofrece la más completa infraestructura y la tecnología más avanzada para sus encuentros empresariales, en una atmósfera incomparable.

Sala de reuniones con capacidad para 100 personas en auditorio. TV y video, Pantalla, Rotafolio, Retroproyector. Banquetes y Coffee break. High Speed Internet Access (HSIA)

Radisson

RADISSON HOTEL COLONIA DEL SACRAMENTO
Washington Barbot 283, Colonia del Sacramento, Uruguay
Tel.: +598 52 30460 - Fax: +598 52 30464 - Toll Free: 1-800-333-3333
reservas@radissoncolonial.com - www.radisson.com/coloniauy

STAY IN YOUR OWN WAY™



Fotos: Daniel Rivademar

Santa Cruz...Espíritu, Aventura y Vida.



Gobierno de
Santa Cruz



Santa Cruz
PATAGONIA

SUBSECRETARÍA DE TURISMO
Río Gallegos: Av. Roca 863 - (9400)
02966 437447/438725
infotur@epatagonia.gov.ar
Buenos Aires: Suipacha 1120
011 43253098/43253102
info@epatagonia.gov.ar
Seguridad Turística: 08009995000
www.epatagonia.gov.ar